JD COMICS

小學館正式授權香港中文版

MIRUMO DE PON! 1

shinozuka hiromu

JD

MIRUMO DE PON! 1

shinozuka hiromu

玉皇朝出版集團
ISBN 962-8856-08-1

$28

9 789628 856084

MIRUMO DE PON!

★I'm Kaede! Right now, a love fairy named Mirumo is living in my house. One day, a girl fairy named Rirumu, came looking for Mirumo. Because of her love for Mirumo, Rirumu went to Yuuki's house★

De Fan

Scanner
Translator
Proofreader
Editor

Brought to you by

Shoujo Crusade

Happy New Year!!
from:
Shoujo
Crusades
the staff of

Mirumo de Pon!

1

Shinozuka Hiromu

The meeting of Mirumo and Kaede ——— 5

Mirumo de Pon! ——— 50

Story in Autumn ——— 174

Story in Winter ——— 179

The birth of Mirumo! ——— 186

Mirumo became an anime! ——— 188

Omake! ——— 190

Mirumo de Pon!
1
Shinozuka Hiromu

魔法小米路
〈米路和楓相識篇〉

THERE HE IS!
HE'S COMING ETSUMI!
EH? WHERE?
HE'S SO CUTE TODAY!
HOW AM I SUPPOSED TO SEE HIM?!
THERE! 200 METERS IN FRONT OF US!

ANGEL'S NOTE I THINK SHE'S TRYING TO SAY "MORNING!"

GREET CHEERFULLY!
smile!
HERE ARE TIPS FOR A GIRL'S CHARM!
I'M EMBARASSED!
HEY!
HEY!
SAY IT CORRECTLY!
COME ON, FOLLOW ME!
LIKE THIS?
yuuki!
ZAAT!
hey!♡
HUH?!
HIDAKA.
LET'S GO TO CLASS TOGETHER!♡

HIDAKA!!
HIDAKA AZUMI IS QUITE FAST!
Don't forget, she's pretty on well
GREAT! YOU RE SO KIND!
DO WHAT YOU WANT
BLAH BLAH
SHE HAS JUST TRANSFERRED TO THIS SCHOOL AND SHE IMMEDIATELY AIMS FOR YUUKI! IN ONLY ONE WEEK THEY ALREADY GO TO SCHOOL TOGETHER!
ETSUMI'S ANALYSIS
HER "HEY♡" GREETING IS VERY IMPRESSIVE! SHE GETS A 100% CHANCE IN GETTING A GUY'S HEART!
KAEDE, YOU TRY IT TOO!
EH...
ERR "HEY♡!"
Like this?
KI KI
GULP
SCORE: 20%!
COME ON BE SERIOUS!
OF COURSE NOT!
YOU CAN'T EVEN GREET PROPERLY DO YOU WANT YUUKI TO BE TAKEN AWAY BY HIDAKA?

I'M HOO~~ ~~ME!
Ho
Ho
Ho
I HAD SO MUCH FUN!
Ho
Ho
Ho
WELCOME HOME MOM...
HEP HEP
EH, KAEDE?
WHY IS YOUR FACE SO GLOOMY?
HERE, I GOT A PRESENT FOR YOU.
IT'S A CUTE MUG!
YES, THANK YOU...
I BOUGHT IT AT AN ANTIQUE STORE
IT'S AN ANTIQUE SO IT WAS EXPENSIVE!
THEY SAY THAT IT COULD HELP YOU WITH YOUR LOVE PROBLEMS!
YOU ARE IN-LOVE WITH A BOY AREN'T YOU KAEDE?
EH...?
Help
love

OPEN
OPEN
LET'S TRY IT!
OH, SUCH A CUTE MUG! IT'S PINK!
Will it help my relationship with Yuuki?
HOW TO USE THIS MUG
AH! THERE'S SOMETHING WRITTEN UNDER THE MUG
"FILL THIS MUG WITH HOT CHOCOLATE"
"AND THEN, THE LOVE FAIRY MIRUMO WILL COME AND GRANT YOUR LOVE!"
WAA~ I HOPE IT WORKS!
I LIKE YOU!
Cute! It's a magic fairy!

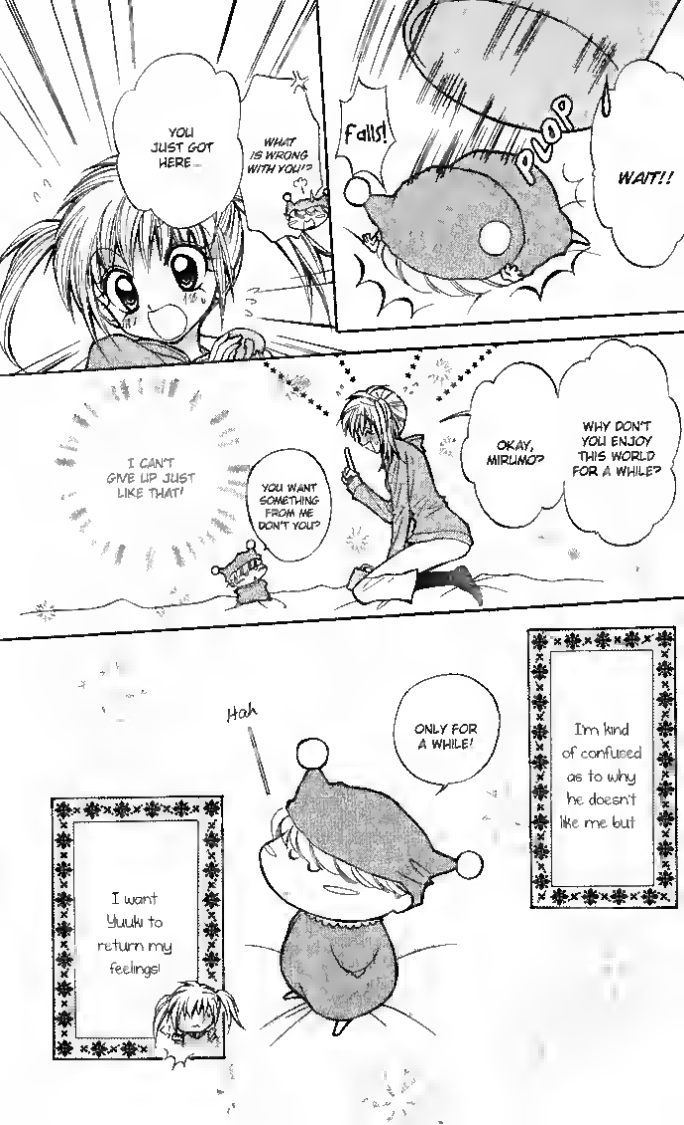
...IS THIS ENOUGH?
IT MAY HAVE BEEN JUST A LIE BUT IT WAS WORTH TRYING!
POUR
HOT CHOCOLATE
I HOPE I CAN OBTAIN YUUKI'S HEART

HOAAAAAA——!!
Falls
BAM!
climb
climb
...
WHEN I POURED THE HOT CHOCOLATE
A STRANGE CREATURE APPEARED!!
WHAT IS THA——T!?

HE CAN TALK!!
I SHOULD HAVE BEEN CALLED UPON BY A BETTER LOOKING LADY.
GULP
This sucks...
WHAT ARE YOU SCREAMING ABOUT?
flare
TOTAL PANIC
Who?
ME?
STEP back
STEP back
W. WHAT KIND OF CREATURE ARE YOU?
I CAN MAKE YOUR WISH...
COME TRUE!!
POP
MY NAME IS MIRUMO!
YOU CALLED ME WITH THIS MAGICAL MUG!

THERE IS A GHOST IN MY MUG!
MAMA
STEP
STEP
WHAT'S WRONG WITH YOUR HAND?
?
ZAT
SEE!?
EVEN THOUGH I'M THIS HANDSOME?
YOU CALLED ME A "GHOST"?
Boo
Boo
Boo
YOU'RE NOT HOLDING ANYTHING
?
?
?
MAMA, LOOK CLOSER! THERE IS A SMALL CREATURE IN MY HAND!
I'M BUSY!
ONLY I CAN SEE HIM!?

IS IT TRUE THAT YOU'RE A LOVE FAIRY?
WITH MAGIC, I CAN MAKE EVERY LOVE WISH COME TRUE!
INCLUDING LOVE WITH A PERSON YOU DON'T KNOW?
YES.
TH... THEN ...
CAN YOU HELP MY LOVE!?
I DON'T WANT TO.
HE HE
HE
WHY NOT!?
GRR
BECAUSE I DON'T LIKE YOU!
NOW, I THINK I'LL RETURN TO THE MAGIC MUG...
W...


YOU JUST GOT HERE...
WHAT IS WRONG WITH YOU!?
falls!
PLOP
WAIT!!
I CAN'T GIVE UP JUST LIKE THAT!
YOU WANT SOMETHING FROM ME DON'T YOU?
OKAY, MIRUMO?
WHY DON'T YOU ENJOY THIS WORLD FOR A WHILE?
Hah
ONLY FOR A WHILE!
I'm kind of confused as to why he doesn't like me but
I want Yuuki to return my feelings!

Starting tomorrow I'm going to start my "Hunting Yuuki's Love with Mirumo" strategy
MIRUMO! ♡
I HAVE TO STEAL HIS HEART FIRST!
LET'S GO TO THE PARK!
WAIT FOR ME... YUUKI...♡♡
LET'S PLAY! LET'S GO!
I DON'T WANT TO!
You can go there by yourself!
滑滑

I WANT TO GO UP.
OKAY, OKAY.
HE'S EXCITED!
shine
WAA~ THERE'S A SWING!
HOLD ON TIGHTLY, OKAY?
OKAY!
VERY HAPPY
WHOOOSH
WAA AAA~
WOW!
THIS IS THE FIRST TIME I PLAYED ON THIS SWING AGAIN AFTER I ENTERED JUNIOR HIGH
LET'S SWING IT HIGHER!!
REE-AADY!!

AAAAAHHHH——!!

BRRR
OH NO! HE FAINTED!
I'M SORRY MIRUMO!
MIRUMO! ARE YOU OKAY?!
SPLASH
HE FELL INTO THE POOL!!
MIRUMO, ARE YOU MAD AT ME?
I put a curse on you!
HE'S DEFINETELY MAD!
UUUH... UUUH...

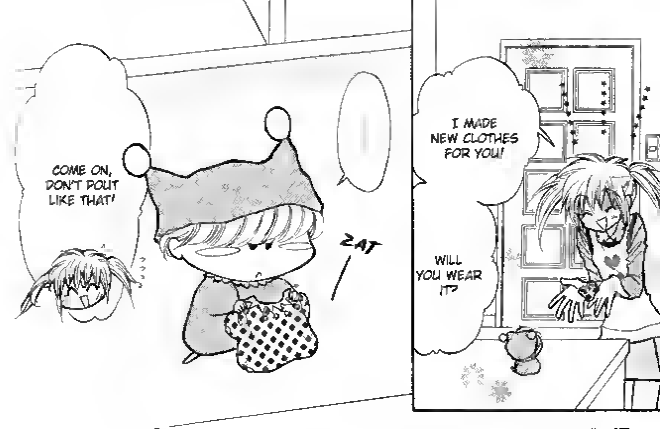
WH
WHAT DO I DO?
I HAVE TO STEAL HIS HEART!
MIRUMO, WHAT DO YOU WANT TO EAT? I'LL FIND YOUR FAVORITE!
I WANT CHOCO-LATE
CHOCO-LATE? OKAY!
MAMA! DO WE STILL HAVE SOME CHOCOLATE LEFT?!
MIRUMO! HERE IS YOUR CHOCOLATE!
WE DO, JUST LOOK IN THAT DRAWER.
OH, THIS ONE?
ENJOY!
Chomp

FIRE
WHOOSH
MI... MIRUMO?!
Falls
PL
OP
UH...
SHAKE
SHAKE
I THOUGHT THIS WAS CHOCO-LATE!
EXTRA SPICY
OH NO! THIS IS CURRY SEASONING!

He's really mad!
Since that day, Mirumo hasn't spoken a word
GRRR!
I'm done for
MI!...
YUUKI
Sure
NOW IT'S IMPOSSIBLE TO GET MIRUMO TO HELP ME WITH HIS MAGIC...
YUUKII
Hah

If things stay like this
This story is going to end without me getting to express my feelings!
I DON'T WANT THAT!
BU- BUT I CAN'T BE AS AGRESSIVE LIKE HIDAKA...
WA~~~ HIDAKA SEEMS SO HAPPY!
I'M SO JEALOUS!
WHAT ARE YOU READING?
CRIME AND PUNISH-MENT.
WHO'S THE AUTHOR?
DOSTO-EVSKY.
OH I KNOW HIS WORKS!

I can only count on
MIRUMO'S HELP!
BEAUTY SLEEP
I'LL TRY TO STEAL HIS HEART!
HMM, THIS IS A GOOD IDEA!
MIRUMO LOOK AT THIS!



When he tries it

THE NECKHOLE IS TOO SMALL!!
DON'T DIE MIRUMO!!
SORRY MIRUMO...
I'LL MAKE YOU ANOTHER ONE, OKAY?
SO DON'T POUT LIKE THAT...
I DON'T CARE!!

FROM THE FIRST TIME I MET YOU I ALREADY HATED YOU!!
YOU DON'T FIGHT BY YOURSELF,
ALL YOU CAN DO IS ASK ME TO DO IT BY MAGIC!
I DON'T WANT TO USE MY MAGIC FOR A PERSON LIKE YOU!!
UNDER-STOOD?!

HA! HA! HA! HA!
T... THAT'S TRUE...
AH
YOUR WORDS REALLY HIT THE MARK, MIRUMO!
I REALLY AM
A COWARD

IT'S TIME TO GO TO SLEEP, GOOD NIGHT MIRUMO!
AH, IT'S ALREADY THIS LATE?
.....
Mi...
I'M SORRY MIRUMO ...
SORRY ...

I GUESS THERE'S NO OTHER WAY
GILEAM
3 A.M.
PERFORM A RITUAL TO MAKE MINAMI KAEDE'S LOVE COME TRUE!
NOW
ZAT
MIRUMO WILL
SHAKE

SHAKE
MIRUMO DE
SHAKE
SHAKE
MIRU...
SHAKE
SHAKE
MIRU...
SHAKE
TA-DAH!
PON!
WHOOSH!
Shine
MAKE KAEDE MINAMI'S LOVE COME TRUE!
OH MIGHTY GOD MIRU MORUMO ...

The next morning.
WAA?!
WHAT IS THIS?!
MY... MY BODY IS SHINING?!
SHI
NE
EH?!
THAT'S MAGIC...
MIRUMO?!
I USED MY MAGIC ON YOU WHILE YOU WERE SLEEPING.
AND THAT SHINING IS THE RESULT OF IT!

WHAAAT?!
NOBODY BUT YOU CAN SEE THIS SHINING
YOUR FEELINGS FOR YUUKI WILL BE RETURNED!
KAEDE, THERE IS A BOY OUTSIDE WAITING FOR YOU!
HE SAID HE CAME TO GET YOU!
EH?
HE SAID HIS NAME WAS YUUKI
W-WHO?

GOOD MORNING, MINAMI!
YU-YUUKI!
.....
I LOVE YOU, HONEY!
Chu!
WHAT'S THE MATTER, DARLING?
.....

AH.
I LOVE YOU.
THIS IS LIKE A DREAM!!
LET'S GO TO SCHOOL TOGE-THER!
OKAY! ♡
Mirumo's magic is awesome!
WAIT A SECOND!!

HOW COME IT'S LIKE THIS?!
WHY IS YUUKI WITH MINAMI?!
HIDA-KA!
I'VE NEVER SEEN YOU GUYS TALKING TO EACH OTHER
SO WHY ARE YOU GUYS SUDDENLY GOING OUT!?
WELL
BECAUSE WE'RE GOING OUT
SINCE WHEN?!
NO REASON
ALL THAT MATTERS IS THAT WE LOVE EACH OTHER!
.....

I WANT TO TALK TO YOU!
COME ON MINAMI!
!!
GRAB
DO YOU LIKE YUUKI?!
HOW LONG HAVE YOU GUYS BEEN GOING OUT?!
EH... WELL I...
KYAAA!!

GRRR
THERE MUST BE SOMETHING WRONG!
HI-HIDAKA!
WE JUST SUDDENLY BECAME CLOSE WITHOUT A REASON...?
I'M CONFUSED...
THAT'S A LIE!!
YU-YUUKI!
ZAT!
STOP IT HIDAKA!
.....
I WAS THE ONE WHO CONFESSED TO HER!

BUT I REALLY LIKE YOU SO MUCH
I TRIED TO EXPRESS MY FEELINGS
BUT I FAILED...
.....
SO IT'S LIKE THAT
I MAY HAVE LOST THIS TIME
BUT I'M NOT GOING TO GIVE UP!
HIDAKA...
I'M SUCH A COWARD!
I...
YUUKI, YOU GO FIRST OKAY?
STEP
STEP
?

SLAM
NYUMO!!
RELEASE ME FROM THIS MAGIC!
ARE YOU SURE?
YES!
I DON'T NEED THIS MAGIC ANYMORE!
I WANT TO FIGHT FOR MYSELF!
I'LL TRY TO BE BRAVE! EVENTHOUGH I'M REALLY SCARED...
Hebbie
.....

YOU STILL FAILED EVEN AFTER I'VE HELPED YOU!
A STUPID GIRL!
YOU'RE REALLY SUCH A...
HEY KAEDE...
YES?
.....
WHEN YOU CAN TELL YUUKI YOUR FEELINGS
BUT, I'M SURE THE TIME WILL COME,
YES!
.....
SO YOU MUST...
APPROACH YUUKI WITHOUT FEAR!

Miruma took the magic off of me...
And my days returned to normal
THANK YOU, MIRUMO! ♡

After Mirumo took the magic off, Hidaka and Yuuki forgot all that had happened then
And everything was back to normal
.....
ALRIGHT!
ZAT
I'LL TRY AND TALK TO HIM!
DO YOUR BEST!
TOKUN TOKUN

Y-YUUKI!
WHAT ARE YOU READING?
HM... THAT KAEDE...
SHE IS QUITE BRAVE.
I WAS WRONG ABOUT HER!

One month Later
YUUKI!
GOOD MORNING!
GRRR
...
YES...
.....

I've gotten used to greeting Yuuki
and my everyday fights with Hidaka (over Yuuki of course)
That means I've gotten braver!
YUUKI, LET'S GO TO SCHOOL TOGETHER!
YEAH RIGHT! I HELD HIS HAND FIRST!
YOU LIE!!
Mirumo is still at my house
It seems like these joyful days
THE CHOCOLATES IN THIS HOUSE ARE GOOD.
I WANT TO STAY HERE A BIT LONGER.
Will continue a bit longer

〈MIRUMO DE PON! VOL.1 CH.1〉 ★END★

WE NEED HELP!!
I'VE ALREADY WAITED FOR 2 MONTHS!
HELLO, WANT US TO RELEASE FASTER—?
IT'S COMING SOON. JUST WAIT A FEW MORE DAYS ♡
WHEN'S THE NEXT RELEASE?
I'VE BEEN WAITING FOR SO LONG NOW!
being ignored
HA HA HA
Ignore !! Ignore
I'll tell them the rest for you
staff →
So angry!
4
If you want more releases come join us!
PEEK
Uhm
We're—
Currently in need of Japanese translators— so—
Visit us at
STOP STUTTERING AND TELL ME THE REST!
I'm in a rush to see what's going to happen next!